



立即發布：2019 年 9 月 16 日

州長安德魯 M. 葛謨

**葛謨州長宣佈為紐約乳牛場撥出超過 1,860 萬美元的農田保護資金**

**資金用於為紐約州 25 個乳牛場開展保護地役權項目**

**使乳牛場能夠進行多角化經營或轉型成次世代產業，以確保土地可繼續作農業之用**

**去年為乳牛場撥款超 3,070 萬美元**

**州長發起斥資 3,000 萬美元項目的第二輪**

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈撥款 1,860 萬美元，以支持紐約 25 個乳牛場開展保護地役權項目。乳牛場繼續面臨著牛奶價格低廉的長期挑戰，從而加大了可用農田轉變為非農業發展用地的風險。透過紐約州的《農田保護實施補助金 (Farmland Protection Implementation Grant)》計畫，乳牛場可以以較低廉的成本進行多角化經營，或將農場轉型成次世代產業，同時確保土地永遠保持用於農業用途。從 2018 年年初起，紐約州就為乳牛場撥款逾 3,070 萬美元，保護了 15,102 英畝的土地。

「農業是我們北部地區經濟的重要環節，我們的農場致力於為全體紐約民眾改善生活質量，」葛謨州長表示。「他們為我們社區提供新鮮的營養飲食，這裡也擁有紐約最壯麗的風景。這一項目將有助於我們的農場繼續在未來進行成功運作。」

「保護我們的農田對於確保本州的農業持續發展至關重要，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示，「紐約有全國最大的牛奶、優格和乳酪生產商，他們為紐約及其他地區的消費者供應產品。在這筆保護農田的資金幫助下，我們將繼續在行業成功的基礎上開展工作，從而保護和支持農業、擴大機會。」

保護農業用地，使其免於被改為非農業用途，這對於紐約農業的長期可用性和永續性而言至關重要。紐約的乳製品業是全州農業的最大板塊，也是州經濟的重要環節，該行業為紐約州的農場生產、農業支持服務和增值產品貢獻了近一半。紐約州共有約 4,000 座乳牛場，飼有超過 62 萬頭乳牛，生產 149 億磅牛奶。紐約州的牛奶產量為全國第四，其他乳製品的產量如優格和乳酪則為全國第一。

獲得撥款的項目將對 10,253 英畝、由優質土壤組成的可用農田進行保護。

## **首府地區 (Capital Region)**

- 農業管理協會 (Agricultural Stewardship Association) - 獲得 413,670 美元，用於對新世代農場 (New Generation Farm) 260 英畝的土地進行保護。
- 農業管理協會 - 獲得 859,075 美元，用於對波奇家庭農場 (Burch Family Farm) 648 英畝的土地進行保護。
- 農業管理協會 - 獲得 200,142 美元，用於對瓦格納農場 (Wagner Farm) 71 英畝的土地進行保護。
- 農業管理協會 - 獲得 517,737 美元，用於對亞當斯埃克斯農場 (Adams Acres Farm) 357 英畝的土地進行保護。
- 農業管理協會 - 獲得 369,261 美元，用於對查濱家庭農場 (Chapin Family Farm) 309 英畝的土地進行保護。
- 農業管理協會 - 獲得 821,841 美元，用於對奧特溪農場 (Otter Creek Farm) 439 英畝的土地進行保護。
- 薩拉托加縣土地與自然保護局 (Saratoga Preserving Land and Nature, Saratoga PLAN) - 獲得 823,706 美元，用於對德拉姆農場 (Drumm Farm) 172 英畝的土地進行保護。
- 薩拉托加縣土地與自然保護局 - 獲得 1,010,164 美元，用於對哈內涵家庭農場 (Hanehan Family Farm) 175 英畝的土地進行保護。
- 農業管理協會 - 獲得 324,968 美元，用於對理都霍姆農場 (Liddleholme Farm) 165 英畝的土地進行保護。
- 農業管理協會 - 獲得 572,921 美元，用於對希克利希爾斯乳製品廠 (Hickory Hills Dairy) 332 英畝的土地進行保護。

## **紐約州中部地區 (Central New York)**

- 紐約農田信託基金會 (New York Agricultural Land Trust) - 獲得 500,194 美元，用於對 CBG 農場 (CBG Farms) 200 英畝的土地進行保護。
- 紐約農田信託基金會 - 獲得 339,281 美元，用於對菲斯科農場 (Fesko Farms) 164 英畝的土地進行保護。
- 紐約農田信託基金會 - 獲得 1,993,723 美元，用於對牧原農場 (Pastureland Farm) 796 英畝的土地進行保護。
- 紐約農田信託基金會 - 獲得 637,219 美元，用於對菲斯科農場 299 英畝的土地進行保護。

## **五指湖地區 (Finger Lakes)**

- 傑納西土地信託基金會 (Genesee Land Trust) - 獲得 1,124,759 美元，用於對高博樂農場 (Koeberle Farm) 567 英畝的土地進行保護。

- 五指湖土地信託基金會 (Finger Lakes Land Trust) - 獲得 967,522 美元，用於對克里斯蒂安森農場 (Christiansen Farm) 414 英畝的土地進行保護。
- 傑納西谷保護局 (Genesee Valley Conservancy) - 獲得 1,999,750 美元，用於對海格洛夫農場 (Highgrove Farm) 1,055 英畝的土地進行保護。
- 傑納西谷保護局 - 獲得 200 萬美元，用於對環顧農場 (Roll-N-View Farm) 1,384 英畝的土地進行保護。

### **哈德遜谷 (Hudson Valley)**

- 壯麗哈德遜土地信託基金會 (Scenic Hudson Land Trust) - 獲得 79 萬美元，用於對思科道夫農場 (Scholldorf Farm) 96 英畝的土地進行保護。

### **麥可山谷地區 (Mohawk Valley)**

- 塔格山明日土地信託基金會 (Tug Hill Tomorrow Land Trust) - 獲得 417,690 美元，用於對格魯斯洛農場 (Groeslon Farm) 236 英畝的土地進行保護。
- 麥克哈德遜土地保護局 (Mohawk Hudson Land Conservancy) - 獲得 960,971 美元，用於對可立克埃克斯農場 (Creek Acres Farm) 823 英畝的土地進行保護。

### **紐約州北部地區 (North Country)**

- 塔格山明日土地信託基金會 - 獲得 880,678 美元，用於對亨特利農場 (Huntley Farm) 721 英畝的土地進行保護。
- 塔格山明日土地信託基金會 - 獲得 468,878 美元，用於對諾思愛普與孫思農場 (Northrup & Sons Farm) 323 英畝的土地進行保護。
- 塔格山明日土地信託基金會 - 獲得 301,184 美元，用於對內梅特農場 (Nemeth Farm) 156 英畝的土地進行保護。
- 阿迪朗達克土地信託基金會 (Adirondack Land Trust) - 獲得 116,200 美元，用於對墨蘭農場 (Moran Farm) 91 英畝的土地進行保護。

在這一項目第一輪取得成功後，紐約州正在開展針對乳製品的《農田保護實施補助金》計畫第二輪。州政府將以滾動制接受農田保護補助金的申請，為符合要求的實體撥款達 200 萬美元，這些實體包括土地信託基金會、市政、各郡和水土保護區。無申請期限。

保育地役權專案將撥款給符合下列資格的乳牛場：

- 產權轉移至下一名持續經營乳製品業的業者，但其經營模式經過修正以確保更穩定的財務獲利；
- 持續性乳製品業者，但正進行多角化的農場經營模式者；或

- 要轉換成非乳製品農場的經營模式者。

所有耕地保護專案計畫的提案必須透過《紐約州補助門戶 (New York State Grants Gateway)》以電子檔案格式提交。如需更多關於補助門戶的更多資訊，請參閱 <https://grantsgateway.ny.gov>。其他資訊和申請書 (Request for Applications, RFA) 可在部門的網站找到 <https://www.agriculture.ny.gov/RFPS.html>。

**紐約州農業廳 (State Agriculture) 廳長理查德 A. 保爾 (Richard A. Ball)** 表示，「乳製品是紐約州農業經濟的最大板塊。近年來，我們的乳製品農民面臨著牛奶價格低廉和交易存在不確定性等令人生畏的挑戰。這些資金能幫助農民適應市場變化並在商業中存活，同時還能保護土地和農民的生活方式。我也很欣慰項目能夠取得成功，且該廳能夠對乳製品社區在第二輪中予以 3,000 萬美元用於保護地役權的回應。」

**紐約州農業局 (New York Farm Bureau) 局長大衛·費雪 (David Fisher)** 稱，「保護農田是為未來農民保護農場資產的重要途徑。在當今農場經濟面臨著國際貿易挑戰和牛奶價格低廉的情況下，幫助農民繼續從事農業生產並擴大增值生產或農作物多角經營，這對我們的行業發展而言至關重要。」

**美國農田信託基金會 (American Farmland Trust) 紐約政策經理薩曼莎·利維 (Samantha Levy)** 表示，「這些為乳牛場所做的投資來的恰逢其時。這些項目不僅能夠鞏固紐約農場未來的發展，其還能保證這些被不可替代的農田能夠永久用作農耕和種植食物。感謝葛謨州長和州立法機關對這一緊急需求所做的回應。我們期待與農業與市場廳 (Department of Agriculture and Markets)、土地信託基金會和其他夥伴合作，從而確保項目能夠迅速完成，使重要資金能夠分配到急需資金的農場家庭中。」

**參議會農業委員會 (Senate Agriculture Committee) 主席珍·枚茲格 (Jen Metzger) 兼參議員**表示，「一項充滿活力的農田保護項目對哈德遜谷等地區尤其重要，這些地區的發展壓力極大地增加了土地價值，使眾多農民難以負擔。《農田保護補助金》項目對多角化和平價交替提供協助，從而對紐約乳牛場的持續生存能力予以重要支持，使農田能夠延續到農民的下一代手中。」

**眾議會農業委員會 (Assembly Agriculture Committee) 主席兼女眾議員多納·魯帕多 (Donna Lupardo)** 表示，「農田保護是紐約解決農業可持續性戰略的重要內容。這些補助金將對一萬多英畝的優質乳牛農田進行保護，使農場可以進行多角經營並吸引來新農民。乳牛場面臨了太多挑戰，所以任何能夠幫助到這些艱難度日乳牛場的協助都是可取的。」

為乳製品開展的《農田保護計畫》將延續紐約州為保持水土所做工作基礎之上。2018年，州政府宣佈《農田保護實施補助金》計畫為 19 個郡的 40 座農場撥出創下紀錄的 3,500 萬美元，用於保護紐約州 1.3 萬英畝的農業用地。

此外，該廳宣佈利用兩個撥款機會發放 550 萬美元資金，用於幫助保護農田維持農業生產用途。這筆資金將幫助申請方抵消與獲取和管理《選擇協議項目 (Option Agreement Project)》相關的費用，並補償與捐贈農業保護地役權相關的交易費用。自從州長在 2011 年上任以來，州政府已對全州的 117 個農田保護專案投資超過 8,300 萬美元。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)